

發售 大小 鐘鏢

QUONG CHIN CO.
34 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

秘製經驗丹膏散

壯陽補腎通少丸每盒貳
補氣酒降凡 每金瓶
補腎壯陽酒 每金瓶
補肺蛇入補藥水 每樽貳
夜夢遺精補腎丸 每盒貳
無夢滑精補腦丸 每盒貳
專治久年虛渴丸 每盒貳
小腸氣痛斷根丸 每尊貳
心腹痛無價金丹每尊貳
蘭胸胃痛樂華丸每尊貳
化痰順氣止咳丸每尊貳
化痰傷風頭痛丸每盒貳
跌打吊索止痛膏每張貳
各項丸散未能備錄
解扶元搜毒藥水 每盤貳
神効白濁藥水 每樽貳
外射白濁止瀉水 每樽貳
五淋白濁止痛丸 每樽貳
花柳疔瘡萬應丸 每樽貳
花柳疔骨痛丸 每樽貳
皮紅肉萎善步丸 每樽貳
度腐濕癢止癢水 每樽貳
疎解內臟瀉毒丸 每兩貳
痔科合歡種子丸 每盒貳
婦科壯元續嗣丸 每樽貳
胎前產後阻孕丸 每盒貳
刀傷止血生肌水 每樽貳
胆腸火戰速升丸 每樽貳
各知其詳函索目錄

[illegible]

所蛇三鞭蛤蚧藥酒

此酒滋陰補腎壯筋骨治一切陰虛火旺腰疼背痛不耐勞苦以及腎氣衰憊精血虧損下部痠軟腿痛癱瘓不能履步者之聖藥也此酒配製得宜馳名既久今特選頭等原料醇味美酒松製

無風亦可飲

滋陰補腎壯筋骨活絡藥酒

西廣律酒行力有藉酒勞故功力尤大奏效神速凡業衣館板橋零路園口等苦工朝晚每服一杯則身體壯健異常永無苦傷之患

德發行所宜萬事舉

生隆棧主人監製

每樽
印五
銀貳元

▲趙邦立內外方脈醫寓
▲有唐山各種瓜菜米發售
▲電話 (時) Phone Sey. 6721
Seng Lung Jan, 26 Pender St. W. Vancouver, B.C.

拾足金葉

請照
住址

麗葉
生曉
號初

美鄧
盛湛
號隆

聯公
盛司

新怡利
機明公司

LAI SANG CO.
432 Carrall Street
Phone Sey. 2479
Vancouver, B. C.

MEE SHANG
5 Pender Street East
Phone Sey. 2162
Vancouver, B. C.

LIN SHANG CO.
No.1 Pender Street East
Phone Sey. 4295
Vancouver B. C.

SUN KEE MING CO.
433 Columbia Ave.
Phone Sey. 4048
Vancouver B. C.

林 萬 春 衛 生 葡 萄 鹽
 此鹽功能消熱、滯滑、臟清、血若常服用大有裨益於衛生
 ▲(價目) 大罇六毫 小罇三毛五
 (注意) 有試用庄贈送函索請寄下郵費二仙自當按址奉上
 總發行所雲高華林藥房
 Law & Lamb Co., Cor. Gore & Pend r Sts.
 Phone Sey. 6784 VANGOVER, B. C.

大拿加

太平洋

麥朝車往來

啓謹司公本

分十五點九午下日每開埠云由

分五十三點七午上日每開埠云到

友黨

華僑

迎捷

歡快

十月廿九	▲提督遠東 麥堅利總統	十月一號	▲四丕亞 俄城皇后	十月廿五	▲藍煙通 區加利市	▲往港船期	詩晏亞
------	----------------	------	--------------	------	--------------	-------	-----

舟錫麥氏安廣

KWONG ON MAN CO.

45 Elizebeath St.

Toronto Ont.

盛千李號隆永

WING LUNG CO.

38 Lagauchetiere St. W.

Montreal, Qie.

駿馬棧安均

QUON ON JAN CO.

157 Pender St. E.

Vancouver, B. C.

處理代人華

英昌隆
 Ying Chung Lung & Co.
 549 Cormorant Street
 P.O.B. 1516 Victoria
 快捷異常代理
 郵船客位料理
 久蒙梓里嘉許
 日見起色更爲
 改良諸君留心
 格外歡迎
 英昌隆
 司事人
 李瑞珍

醫者之素操醫藥懸
 壺壺市多年著手回
 春久為僑胞賞識茲
 由祖國復回重行懸
 壺濟世恐僑胞未
 週知故特刊報佈告
 俾求醫者知醫寓之
 所在焉
 △館對軍壕片打街
 東門牌壹一零半
 三樓 三十四號
 醫者本原歷
 多利數十年
 廣東省山崎
 上坪寶樹虎上各
 諸君光顧取價

城埠東亞
 旅館廣告
 本旅館開城華人
 中最大之旅館地方
 清潔房口通幾傢私
 均用西式片龍分配
 冷熱地位街角交通
 利便久為僑胞惠顧
 茲因舊主人榮旋推
 與本主人承受現特
 大加改良煥然一新
 行旅住宿洵稱得所
 遠方僑商光顧函電
 通知定必加意料理
 仰望留心無任歡迎
 司理人朝孔正披露
 Tong Ah Hotel
 1405 Store St.
 P. O. Box 1924
 Phone 4452
 Victoria, B. C.

▲茲將自製各膏丹丸散價目列后
（○半銀）

萬應拔毒膏	肌膏	盒元半	跌打刀傷生肌膏	盒元半
炮傷去毒膏	肌膏	盒二元	跌打吊瘀止痛散	盅三元
跌打駁骨止痛散	〇盅五元		跌打止血肌散	〇鐫貳元
跌打散於藥水	〇鐫三元五		花柳初起瀉毒丸	〇鐫二元
還年爛脚膏	肌膏	盒一元五	日久虛濁固精丸	〇鐫三元
花柳搜毒牛王丸	〇鐫三元		花柳鹹疳珠珀散	〇鐫二元
花柳鹹疳珠珀膏	盒二元		花柳止渴藥丸	〇鐫銀三元
橫莖芒菓內消散	〇鐫貳元		橫莖芒菓外敷散	〇鐫二元
花柳愈後無患丸	〇鐫五元		痛無不處止痛散	〇盅五元
湯火損傷藥膏	〇盅銀二元		參茸三鞭補腎丸	〇鐫五元
痛無定處止痛丸	〇鐫五元			

萬應瘡科散 〇鐫銀二大元 瘰癧內消丸 〇鐫銀五大元
小腸疝氣痛丸 〇鐫銀二元 喉症化腐散 〇鐫銀二大元
紅白痢症丸 〇鐫銀大元 除濕止癢膏 〇盒銀一大元
花柳入骨除患丸 〇鐫五元 祈蛇去風除濕丸 〇鐫三元
九散太多不能盡錄畧舉數種而列之倘各梓里病症未便
來就醫者即將本人病症如何或買丸散列明信內同仄氏
一齊付來交本醫士收立行按症發藥俾速付上以圖藥到
回春如有信件祈照上列西字付來交林弼臣無悞郵費
者自理

舖在英屬云哥化地廣濟堂發行

K'wong Chai Tung Co. 4 Canton St. Vancouver, B.C.

總發行所英屬云哥化地廣濟堂

啓者本醫生主心存濟世志在馳名醫治各症無不奏效久爲僑胞嘉許誠恐各埠未及週知故特廣告以便有患者知所問津焉本醫生擅醫跌打還魂刀傷炮礮續筋駁骨癰癤喉症陰陽惡毒大瘡花柳魚口便毒橫痃芒莖疔痔漏(八)疔遺爛脚湯火損傷紅白痢症瘰癧鶴鵠外科各種奇難雜症加以良藥製成種膏丹丸散發售利濟同胞各埠梓友如有購藥者請將病源註明報上列門牌門字買赤紙付來定必按症施藥速付上醫治以藥藥則回春焉

廣濟堂廣告

本堂創在云哥華埠廣東街門牌四號專辦祖國正地道藥材正式參茸玉桂各家正字號膏丹丸散特聘有良師精心炮製熟藥兼製造膏丹丸散發客本堂志存馳名如蒙光顧取價定必從廉無論遠近取藥祈照下列西字付來定能速付上以應鑒到回春焉

▲注意▲堂外科醫生林弼臣醫治 置有製丸鍋口承接製丸如蒙委托快捷妥當

▲講錄 (矢磨) 三六式七

外科 林弼臣 醫生

昔年中和醫院以君等先生活人濟世功業卓著故是年特設此法服之乃治
竟奏全功步履如舊工作依然方知先生神醫國手與盧扁并駕齊驅有何多
上赤紙伸銀廿五元除找數尾之外其餘廿零元券將此信登諸報端表揚大
紹同病者知所從違焉

旅美
Jan Lee 373 North St. Fitchfield, Mass.
白山人李

曹統新先生鑒啓者弟染此場惡毒實在驚駭初山頭面起印點其色紫紅腫
又行腫血化膿亦不知凡由來是夜自思無從救護因報知先生有雄聖
遂將病情函述並購此丹各路程太遠望藥心焦日換敷醫其症益劇候十五日
接閱辨症信知因毒入血與頭相浸淫皮外仍候三日始得靈丹依單服食初
身不適次行大解越片時痕稍止腫略消連服七日紅點盡謝皮色復原固想此
毒惡得此丹之速效轉可駭為可喜特登報端介紹同病者知仙藥之所在焉

旅加拿大
Charles Brass Cate P.O. Box 302, Prince Rupert, B.C. 賀牛

◎跌打必宜清瘀血

曹統新大國手雅鑒敬啓者弟因乘自由車往別埠偶遇全車反覆跌傷腰部下
時痛苦難堪即延醫調治數次自作珍龜不料其瘀血未清留爲後患近日常時
痛苦又來當此之時急欲求醫乃將病源列寫求治蒙先生惠來諸藥服法而
十日竟斷後患消除正所謂藥到回春名不虛傳弟沾恩不淺感德無涯特購
患者知國手之所在焉

馮金山短市街東昌號
Tung Chung Co., 725 Savien Rd. Ormand, Calif. 余錄

議另有目錄救急方書贈送

羅生埠曹統新支店廣告
 啟者本軒自中華民國四年分枝舊金山大堤墘
 越七年荷蒙僑胞信用遐邇知名今值暑假期
 足羅生巨利埠見其埠形廣闊居民百萬天時水
 佳特設總支店在此埠郵政局右便橋步橋夾非
 角門牌九百號診治中西男女老少內外全科藥
 打炮火刀傷續筋駁骨花柳白濁疔瘡口便毒
 枳果癰疽流注鵝喉癰癰爛脚等症並自辦各項
 丸散膏丹藥水藥油等藥
 藥付上此啟
 諸尊賜顧或取丸散或委辦藥
 祈寫明病源照下列英文地址列明寄來定當如
 存心軒主人曹統新啟
 CHUN SON HIN C. F. SUN & SON
 900 WEST TEMPLE STREET
 LOS ANGELES, CALIF. U. S. A.
 本軒現又由廣東老舖辦到
 邦膏丹丸散藥水藥油等藥
 並招商代理利權特別如意
 意